

Khiếu Nại và Điều Trần Công Bằng—Chương Trình WIC

Nếu quý vị không bằng lòng với bất cứ những quyết định nào liên quan đến tư cách được nhận phúc lợi của Chương Trình WIC, hãy nói với nhân viên WIC tại phòng khám hoặc địa điểm này. Quý vị cũng có thể nói chuyện với Phó trí viên WIC ở nơi đây.

Nếu quý vị vẫn chưa bằng lòng, quý vị có thể yêu cầu một cuộc điều trần công bằng từ Chương Trình WIC tiểu bang bằng cách gọi số **800-392-8209**, hoặc bằng văn thư gửi về địa chỉ sau:

Nutrition Services & WIC
PO Box 570
Jefferson City, MO 65102

Quý vị phải thực hiện sự yêu cầu cho việc điều trần công bằng trong vòng **60 ngày** kể từ ngày ra quyết định chấp thuận, không chấp thuận, rút ra, hoặc đình chỉ. Những phúc lợi sẽ được tiếp tục ban hành cho đến khi sự phán xét cho việc điều trần công bằng được đưa ra nếu yêu cầu đó được nhận trong vòng **15 ngày** từ ngày ra quyết định.

Viên chức Điều Trần Công Bằng WIC sẽ liên lạc với quý vị trong vòng **5 ngày làm việc**, và buổi điều trần sẽ được sắp xếp **trong vòng 21 ngày làm việc**, sau khi sự yêu cầu được nhận. Buổi điều trần sẽ được tổ chức vào thời gian và địa điểm đã được sắp xếp trừ khi quý vị hoặc người đại diện yêu cầu một sự thay đổi về thời gian và địa điểm. Việc yêu cầu đó phải được thực hiện thông qua Viên Chức Điều Trần Công Bằng WIC. Vị này sẽ gửi đến quý vị và Phó trí viên địa phương một quyết định về trường hợp của quý vị **trong vòng 45 ngày** kể từ ngày quý vị yêu cầu.

Quý vị có quyền được nhận sự giúp đỡ hoặc đại diện bởi bất cứ người nào mà quý vị chọn, bao gồm cả luật sư. Quý vị, người đại diện hoặc luật sư có thể lấy một bản sao chi tiết Quy Định và Điều Lệ Điều Trần Công Bằng WIC của Giám Đốc WIC tiểu bang ở địa chỉ trên.

Bộ Canh Nông Hoa Kỳ nghiêm cấm việc kỳ thị đối với khách hàng, nhân viên, và người xin việc trên những cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, tình dục giới tính, tôn giáo, trả thù, và nếu có thể áp dụng, niềm tin về chính trị, tình trạng kết hôn, gia cảnh, tình trạng cha mẹ, khuynh hướng tình dục, hoặc toàn phần hoặc một phần thu nhập của một cá nhân có nguồn gốc từ chương trình giúp đỡ công cộng, hoặc các thông tin di truyền được bảo vệ trong công việc làm hay bất kỳ chương trình hoặc hoạt động được thực hiện hoặc tài trợ bởi Bộ. (Không phải tất cả cơ sở bị nghiêm cấm sẽ áp dụng cho tất cả những chương trình và/hoặc những hoạt động về việc làm)

Nếu quý vị ước muốn nộp đơn khiếu nại chương trình Dân Quyền về kỳ thị, xin hoàn thành Mẫu Khiếu Nại Kỳ Thị Chương Trình USDA, mẫu này có thể lấy ra từ trang mạng

[https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf)

[Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf) hoặc ở bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc gọi số (866) 632-9992 để yêu cầu có được mẫu.

Quý vị cũng có thể viết một lá thư chứa đựng tất cả những thông tin được yêu cầu trong mẫu. Gửi thư hoặc mẫu khiếu nại đã được điền đầy đủ qua đường bưu điện cho chúng tôi theo địa chỉ sau: U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C.

202509410, by fax (202) 690-7442 hoặc điện thư program.intake@usda.gov.

Những cá nhân bị điếc, khiếm thính hoặc có khuyết tật về nói có thể liên lạc với USDA thông qua Dịch Vụ Chuyên Tiếp Liên Bang qua số (800) 877-8339; hoặc (800) 845-6136 (Ngôn ngữ Tây Ban Nha). USDA là nơi làm việc và nơi cung cấp với công bằng cơ hội.

Như đã nói ở trên, tất cả những cơ sở được bảo vệ không áp dụng cho tất cả những chương trình, “6 cơ sở được bảo vệ đầu tiên về chủng tộc, màu da, quốc gia gốc, tuổi tác, khuyết tật và giới tính là 6 cơ sở được bảo vệ cho những người nộp đơn, người thụ hưởng của những Chương Trình Dinh Dưỡng Trẻ Em.